

Porównanie tłumaczeń Dzieje 4:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wielką mocą oddawali świadectwo wysłannicy o powstaniu Pana Jezusa łaska zarówno wielka była nad wszystkimi nimi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przy tym apostołowie z wielką mocą* składali świadectwo** o zmartwychwstaniu Pana Jezusa,*** **** a wielka łaska***** spoczywała na nich wszystkich. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾⁵⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I mocą wielką oddawali świadectwo wysłannicy (o) powstaniu* Pana, Jezusa, łaska wielka była nad wszystkimi nimi. ⁶⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wielką mocą oddawali świadectwo wysłannicy (o) powstaniu Pana Jezusa łaska zarówno wielka była nad wszystkimi nimi

¹⁾ <x>510 1:8</x>; <x>510 6:8</x>

²⁾ <x>510 2:40</x>; <x>510 8:25</x>

³⁾ Zmartwychwstanie było jednym z głównych tematów zwiastowania apostołów.

⁴⁾ <x>510 4:2</x>

⁵⁾ <x>510 11:23</x>; <x>510 13:43</x>; <x>510 14:3</x>; <x>510 15:11</x>; <x>510 18:27</x>; <x>510 20:24</x>; <x>520 3:24</x>

⁶⁾ O zmartwychwstaniu.